



Installationshandbuch / Installation Manual



SERIE / SERIES 400 Panel PC
ET-4x8 / MT-4x8



Installationshandbuch / Installation Manual Version:
Ausgabe / Issue date:

01.00.02
23.04.2015

Artikelnummer / Order number:

200670445000

Der englische Teil startet ab Seite 19.
The english part begins at page 19.



Installationshandbuch



SERIE 400 Panel PC
ET-4x8 / MT-4x8



HW-Rev. ET-xx8:	01.00.00
HW-Rev. MT-xx8:	01.00.00

Installationshandbuch Version:	01.00.02
Ausgabe:	20.03.2015

Inhaltsübersicht

	Beschreibung	Seite
	Inhaltsübersicht	2
1	Design	3
2	Werkzeug	3
3	Mechanische Installation	4
3.1	VESA 200	4
3.2	Handgriff und FüÙe	4
4	Elektrische Installation	5
4.1	Anschlussübersicht Klemmenbelegung	5
4.2	Klemmenansicht	7
4.2.1	Variante TX (Kupfer)	7
4.2.2	Variante FX (LWL)	7
4.3	Elektrischer Anschluss - Step by step	8
5	Ausgabestand	15

1 Design

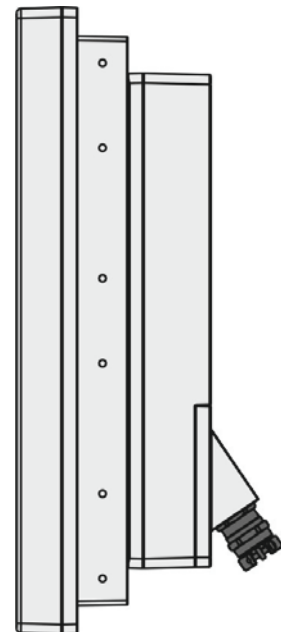
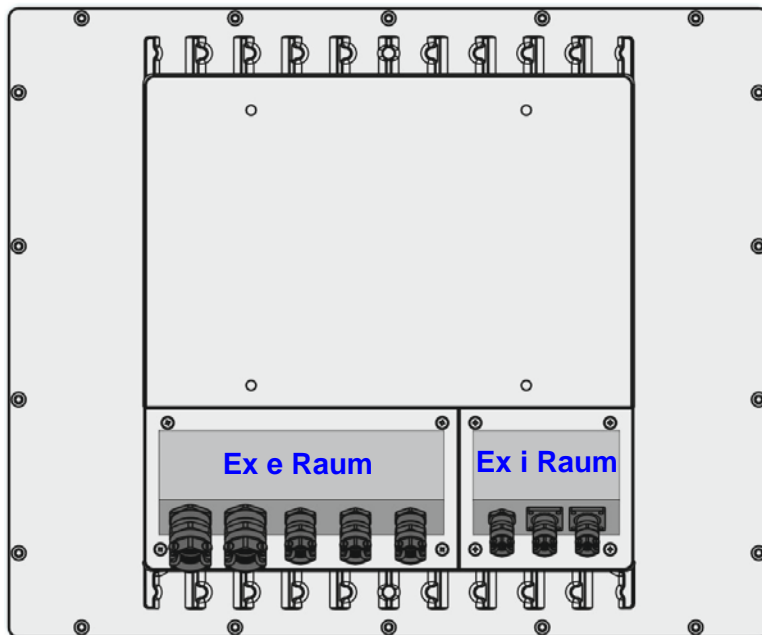
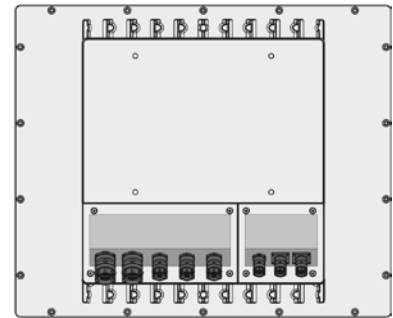
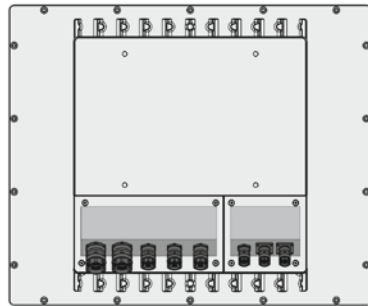
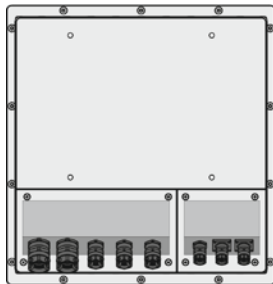
ET-/MT-438 (15")



ET-/MT-498 (21,5")



ET-/MT-488 (24"WU)



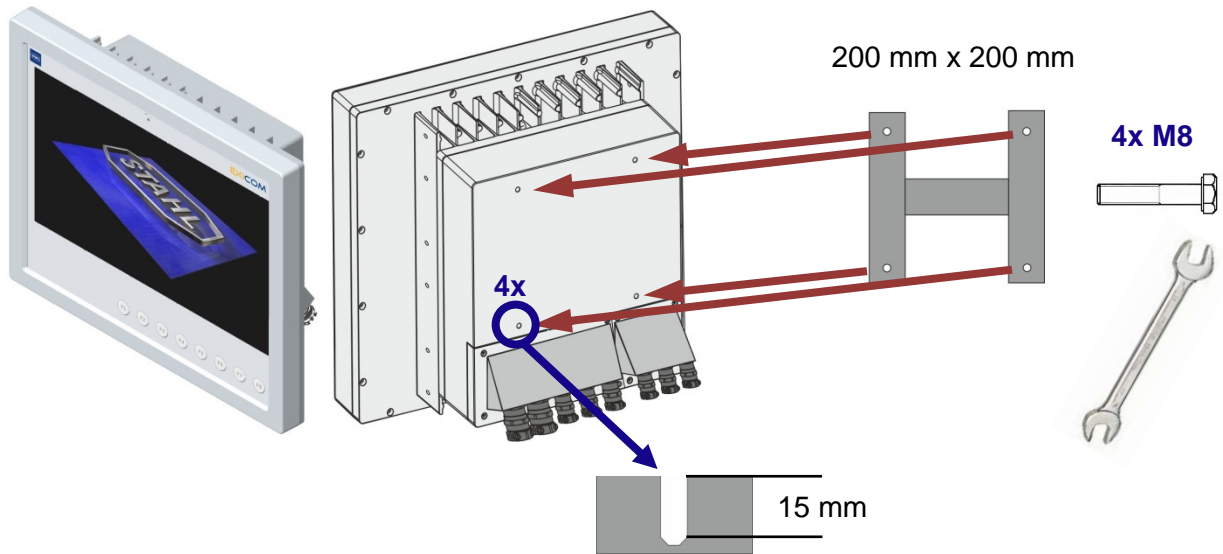
2 Werkzeug



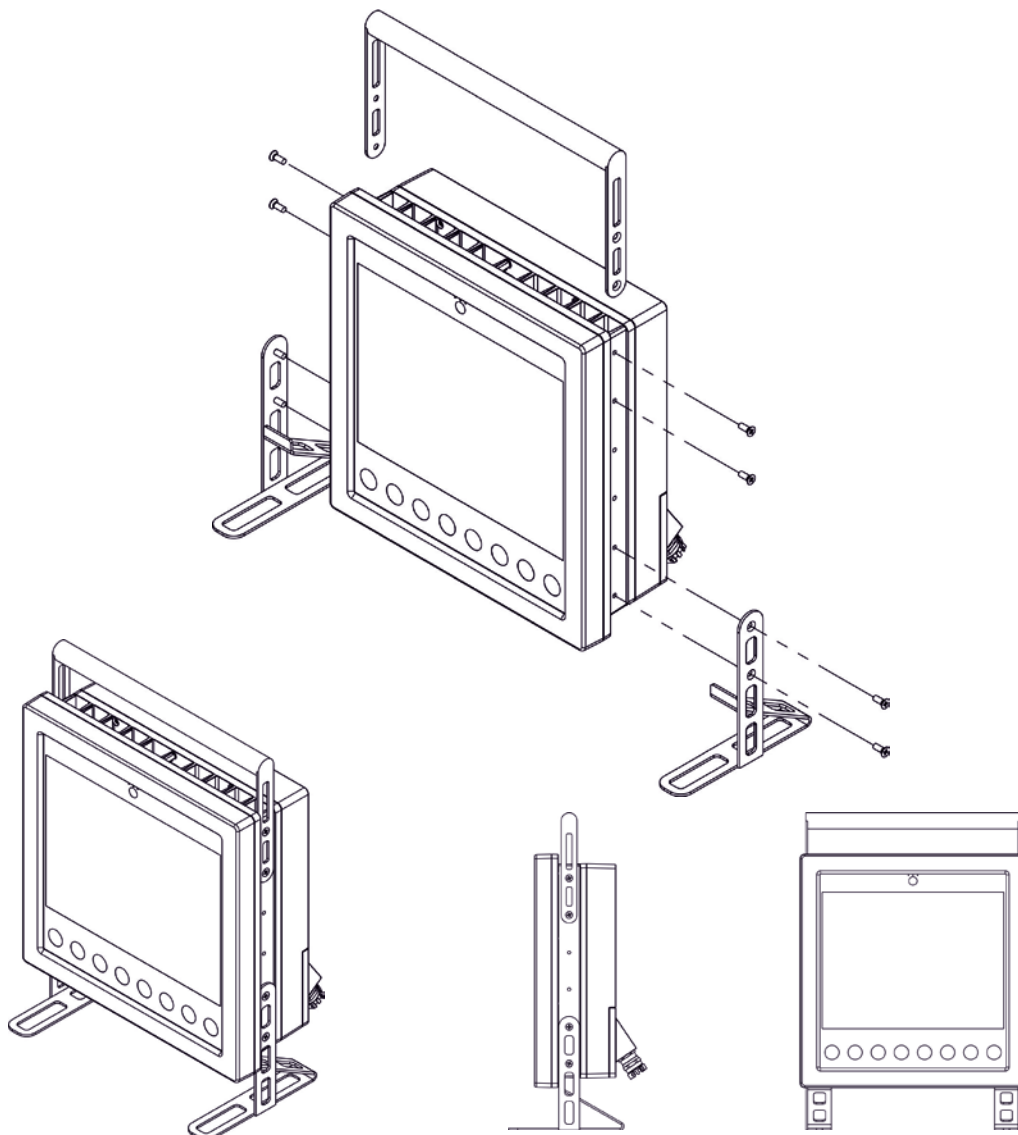
- 1x Seitenschneider
- 1x Abmantelmesser
- 1x Maulschlüssel Größe 13 mm
- 1x Kreuzschraubendreher Größe 2
- 1x Schlitzschraubendreher 2,5 mm
- 1x Schlitzschraubendreher 4,5 mm

3 Mechanische Installation

3.1 VESA 200

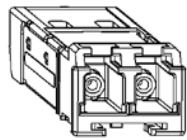
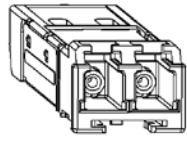


3.2 Handgriff und FüÙe



4 Elektrische Installation

4.1 Anschlussübersicht Klemmenbelegung

Klemme	Pin	Bezeichnung (Platine) / Ansicht		typ. Aderfarbe / Steckerart	Anschluss / Funktion
Ex e Anschlussraum / Klemmen					
X1 POWER	1	+24 V / L		Schwarz	Energieversorgung des HMI Gerätes (entweder AC oder DC)
	2	+24 V / L		Schwarz	
	3	GND / N		Blau	
	4	GND / N		Blau	
	5	PE / Earth		Grün / Gelb	
	6	PE / Earth		Grün / Gelb	
X2 * CAT1		1000Base-TX	100Base-TX		Datenleitung Kupferanschluss 1
	1	D1+	TX+	Weiß / Orange	
	2	D1-	TX-	Orange	
	3	D2+	RX+	Weiß / Grün	
	4	D2-	RX-	Grün	
	5	D3+		Weiß / Blau	
	6	D3-		Blau	
	7	D4+		Weiß / Braun	
8	D4-		Braun		
X3 * CAT2		1000Base-TX	100Base-TX		Datenleitung Kupferanschluss 2
	1	D1+	TX+	Weiß / Orange	
	2	D1-	TX-	Orange	
	3	D2+	RX+	Weiß / Grün	
	4	D2-	RX-	Grün	
	5	D3+		Weiß / Blau	
	6	D3-		Blau	
	7	D4+		Weiß / Braun	
8	D4-		Braun		
X20 * FO 1				SC Duplex Buchse	Datenleitung LWL Anschluss 1 Typ FX (100Base-FX)
X21 * FO 2				SC Duplex Buchse	Datenleitung LWL Anschluss 2 Typ FX (100Base-FX)
X4 DC out	1	+12 V			12 und / oder 24 V DC Ausgang
	2	GND			
	3	GND			
	4	+ 24 V			
X5 CAN	1	CAN1 L			CAN-Bus Anschluss (Bestelloption) (nur bei AMD Prozessor) (2 Kanäle)
	2	CAN1 H			
	3	CAN2 L			
	4	CAN2 H			

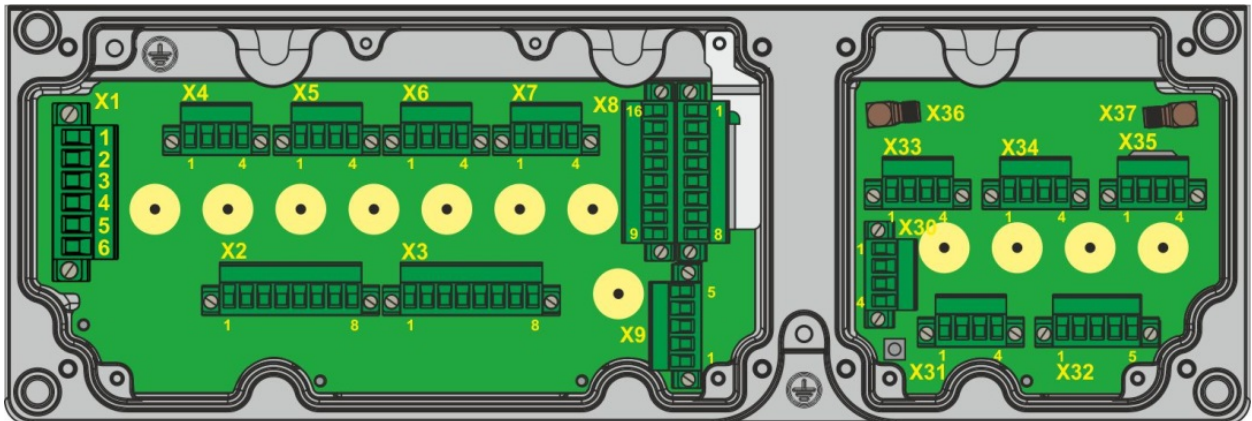
* Beachten Sie bitte, dass der Ethernet Anschluss entweder als Kupfervariante (X2 / X3) oder LWL- (X20 / X21) ausgeführt ist (siehe Bestellvarianten) !

Klemme	Pin	Bezeichnung (Platine) / Ansicht			typ. Aderfarbe / Steckerart	Anschluss / Funktion
Ex e Anschlussraum / Klemmen						
X6 USB	1	+5V			Rot	USB Anschluss
	2	D -			Weiß	
	3	D +			Grün	
	4	GND			Schwarz	
X7 RSxxx		RS-232	RS-422	RS-485		Serielle Schnittstelle (COM) RS-232 / RS-422 / RS-485
	1	TxD	TxD-B	B		
	2	RxD	RxD-A			
	3	RTS	TxD-A	A		
	4	CTS	RxD-B			
	5	GND				
X8 DVI	1	D0-				DVI Anschluss
	2	D0+				
	3	GND				
	4	D1-				
	5	D1+				
	6	GND				
	7	D2-				
	8	D2+				
	9	CLK-				
	10	CLK+				
	11	GND				
	12	DDC Clock				
	13	DDC Data				
	14	GND				
	15	+5V				
	16	Hot Plug				
X9 Audio / Video						Audio / Video Anschluss (Audio nur bei AMD Prozessor) Line out links Line out rechts Video-Eingang (nicht bei Panel PC 4x8)
	1	L out				
	2	R out				
	3	GND				
	4	Video				
	5	GND				
Ex i Anschlussraum / Klemmen						
X30 PB	1	PB				An / Aus-Schalter Anschluss
	2	GND				
	3	GND				
	4	GND				
X31 FAN	1	+FAN				Lüfter Anschluss
	2	GND				
	3	+FAN				
	4	GND				
X32 RS232 / Power	1	+10.4V				Barcode- / Kartenleser Anschluss
	2	+5.4V				
	3	GND				
	4	RxD				
	5	TxD				

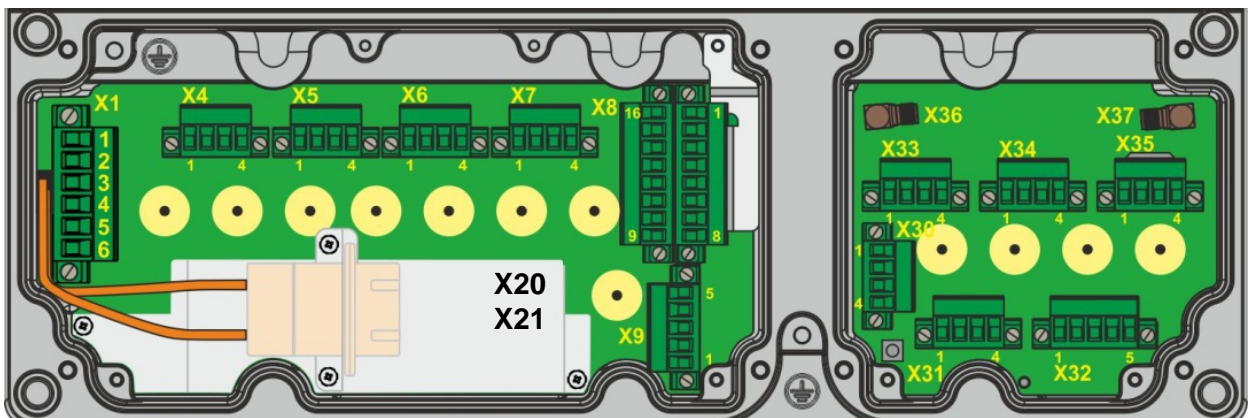
Klemme	Pin	Bezeichnung (Platine) / Ansicht	typ. Aderfarbe / Steckerart	Anschluss / Funktion
Ex i Anschlussraum / Klemmen				
X33 USB	1	+5V	Rot	USB Anschluss
	2	D -	Weiß	
	3	D +	Grün	
	4	GND	Schwarz	
X34 USB	1	+5V	Rot	USB Anschluss
	2	D -	Weiß	
	3	D +	Grün	
	4	GND	Schwarz	
X35 USB	1	+5V	Rot	USB Anschluss (Klemmen oder Buchse)
	2	D -	Weiß	
	3	D +	Grün	
	4	GND	Schwarz	
				USB-Buchse Typ A
X36			SMA-Reverse Buchse	WLAN Antennenanschluss 1 (für 2,4 GHz Antenne)
X37			SMA- Reverse Buchse	WLAN Antennenanschluss 2 (für 5 GHz Antenne)

4.2 Klemmenansicht

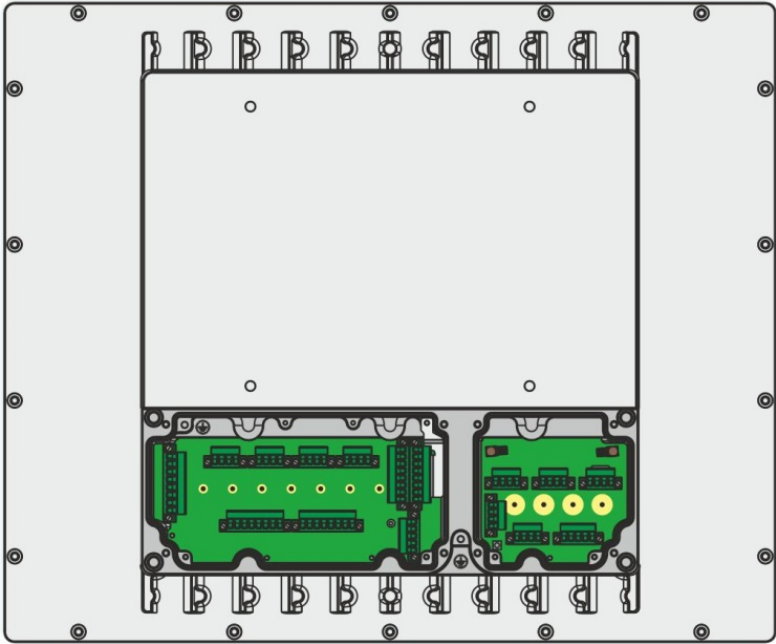
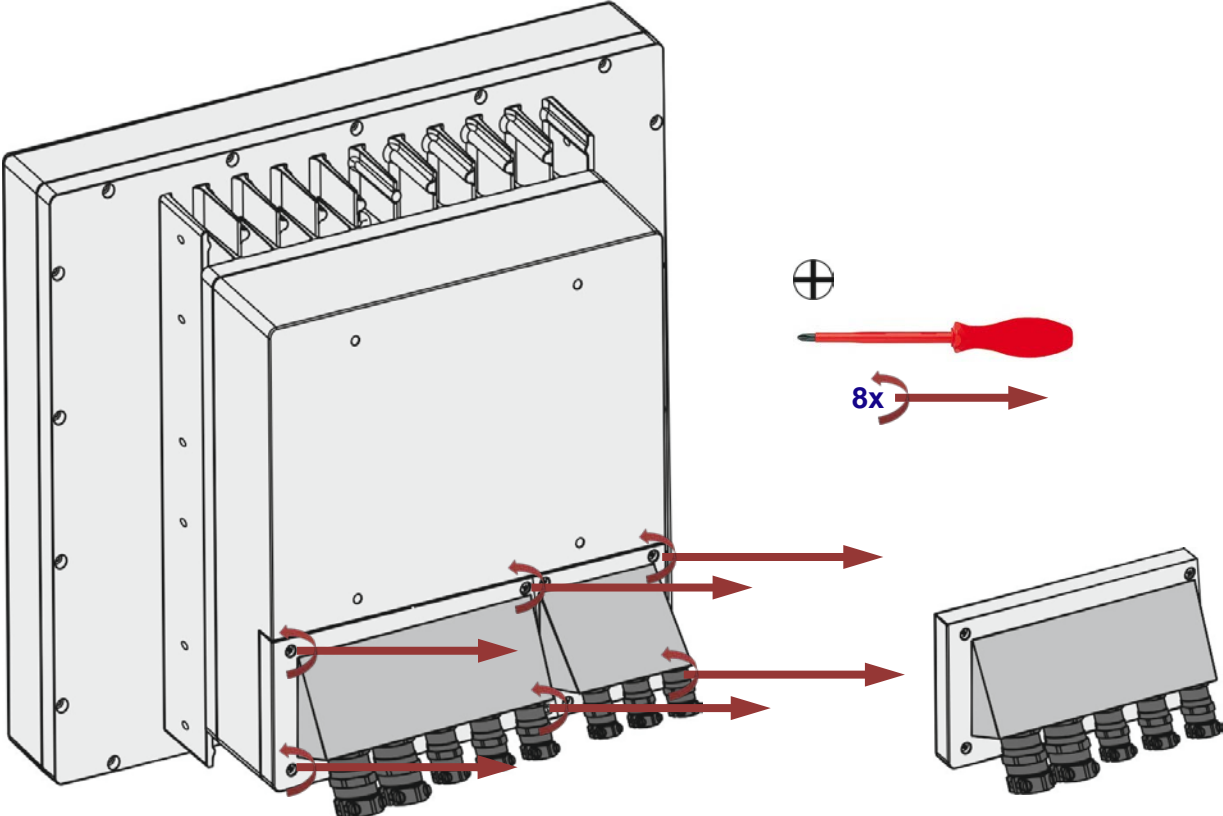
4.2.1 Variante TX (Kupfer)

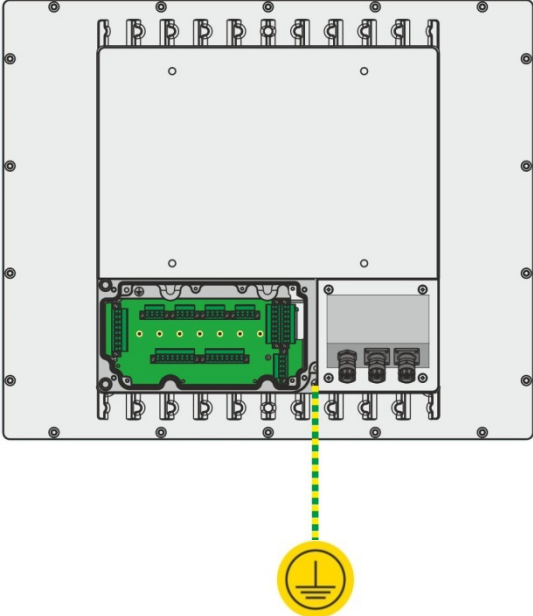
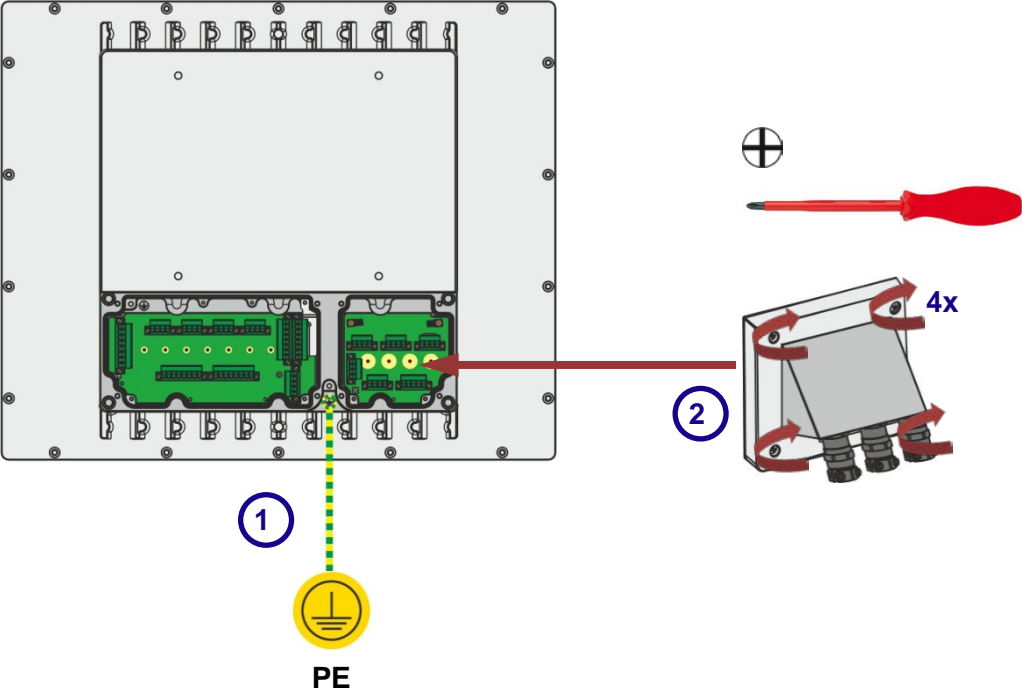


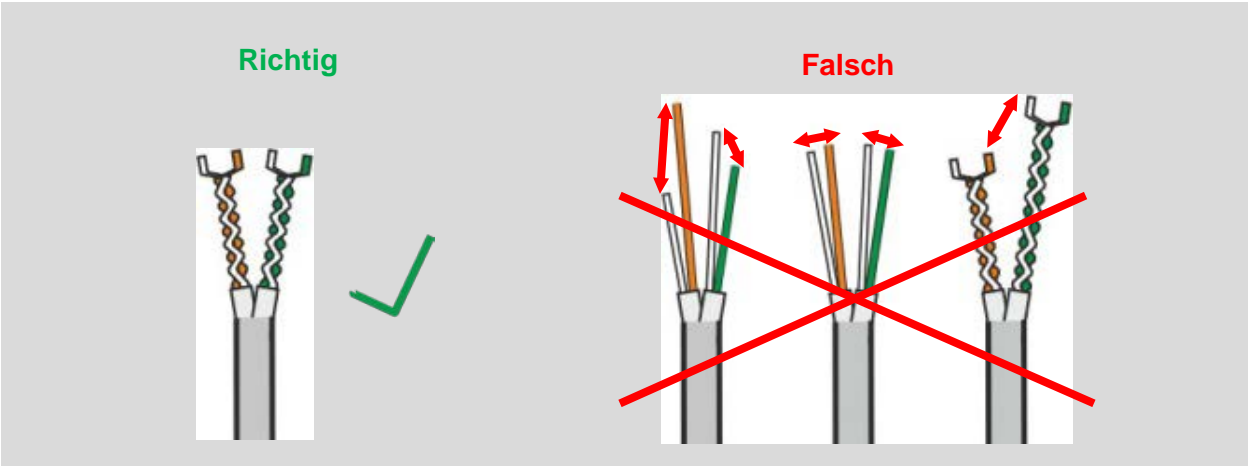
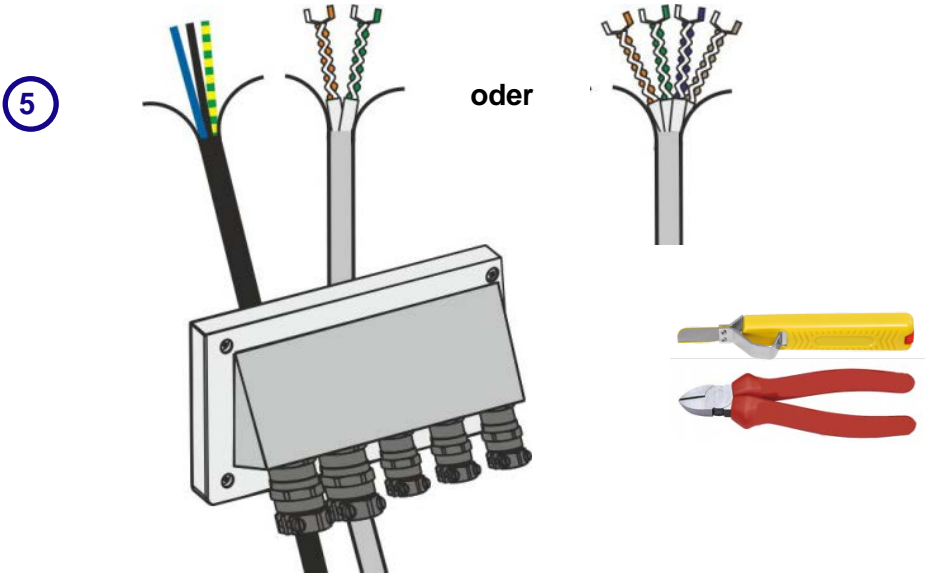
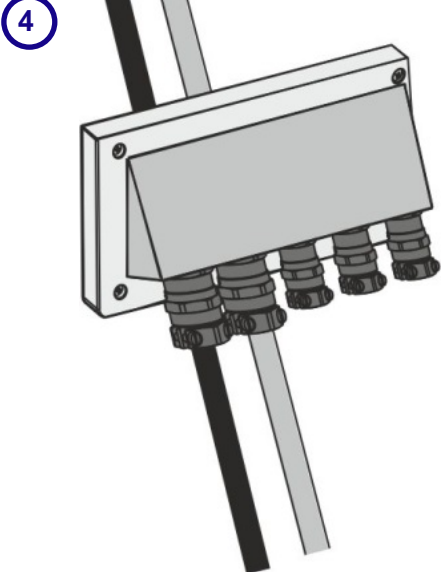
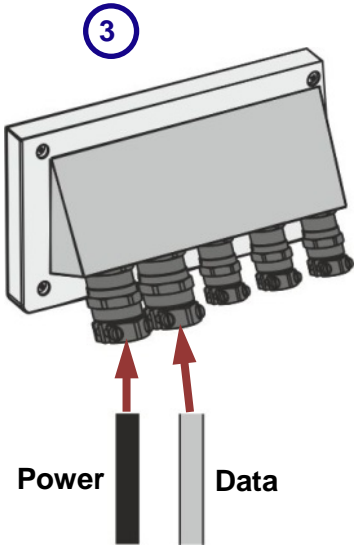
4.2.2 Variante FX (LWL)

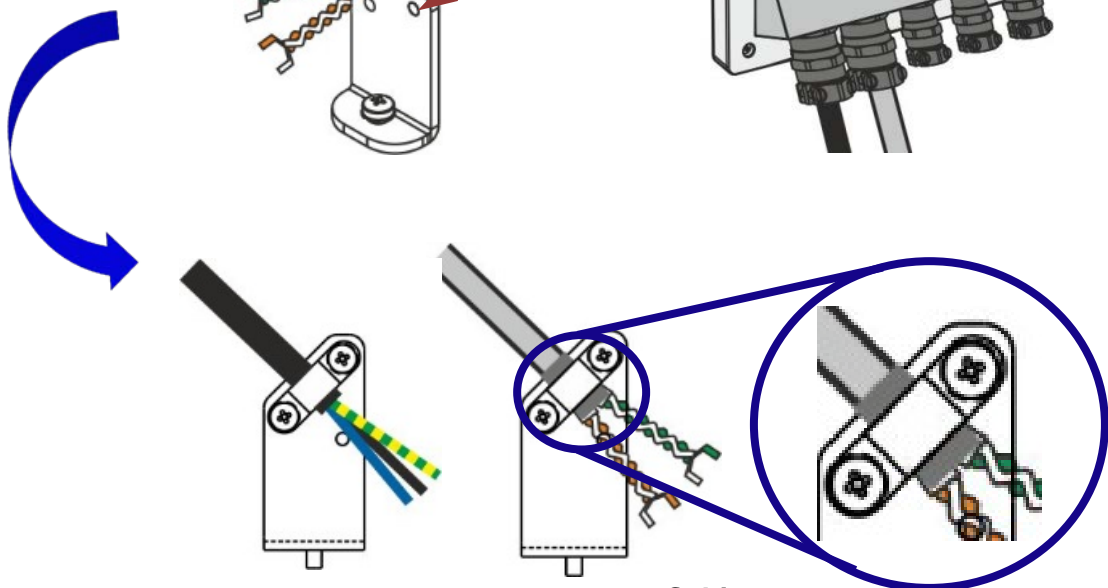
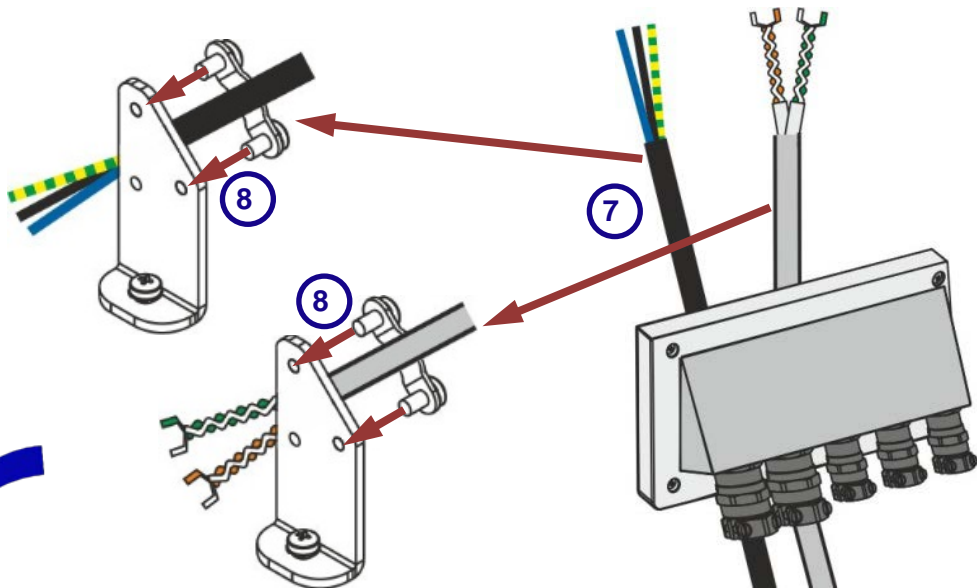
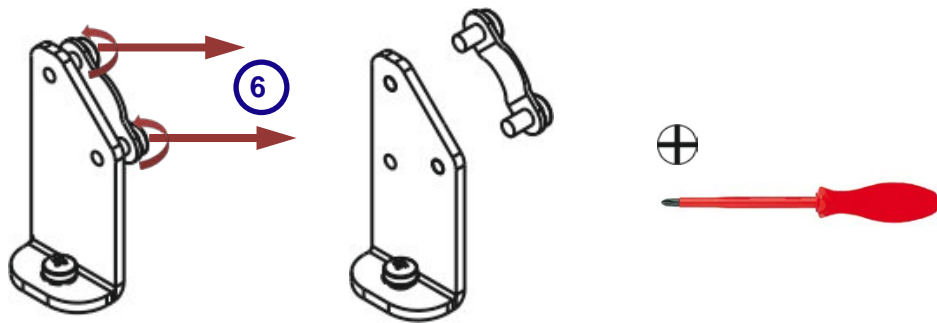
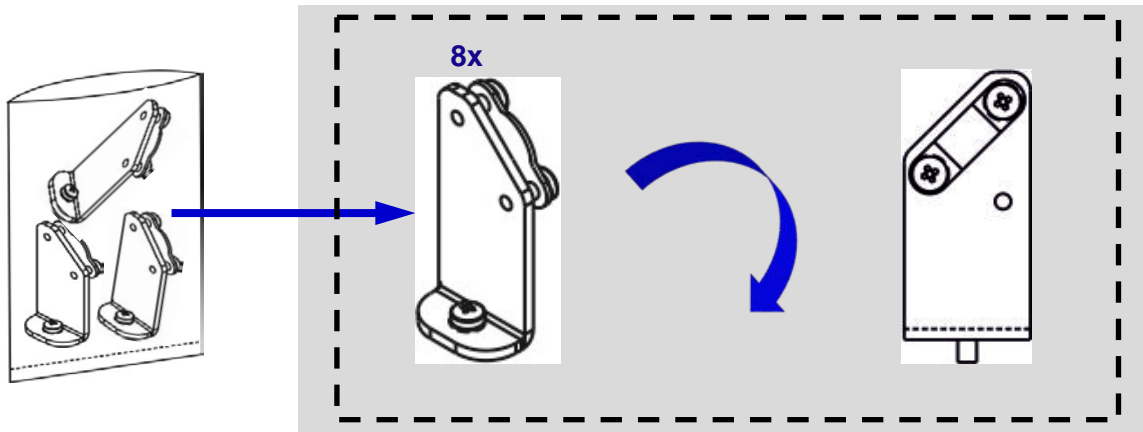


4.3 Elektrischer Anschluss - Step by step

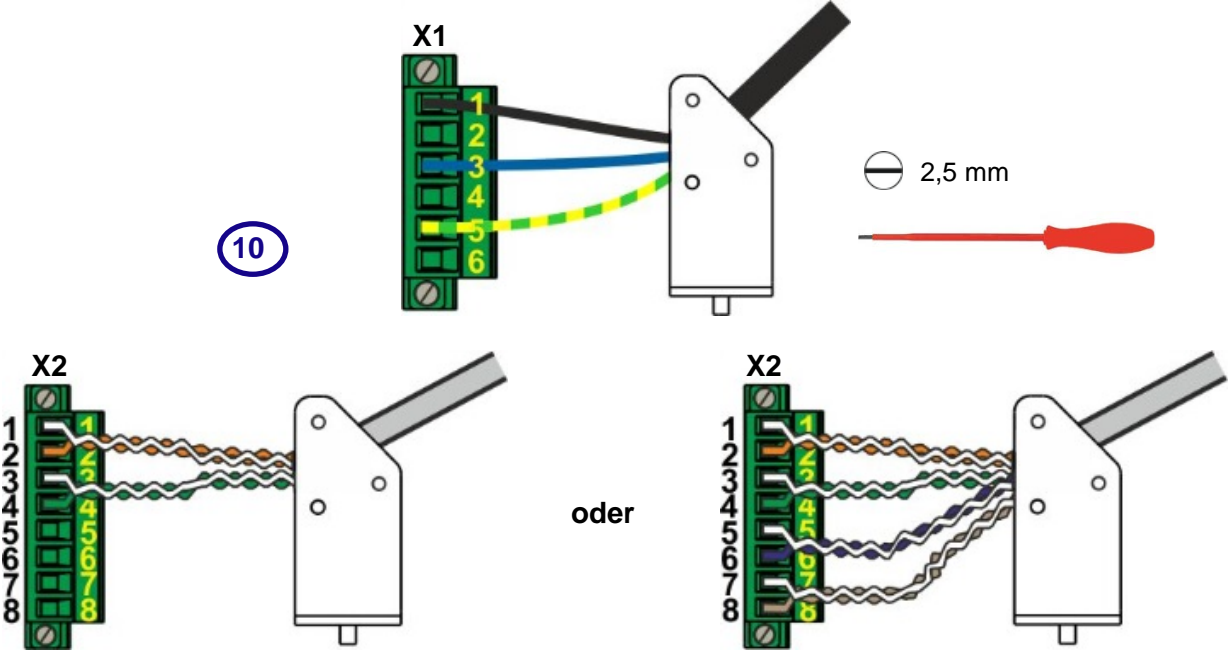
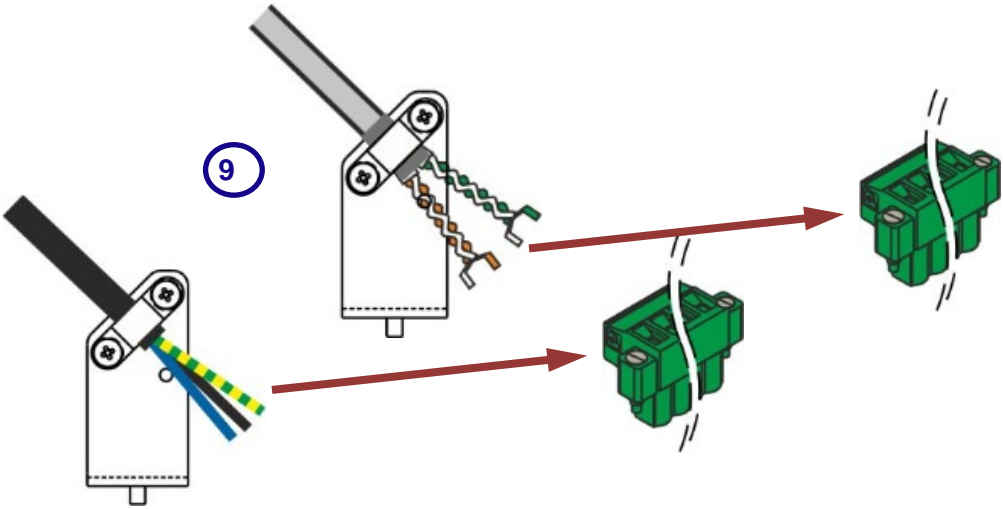




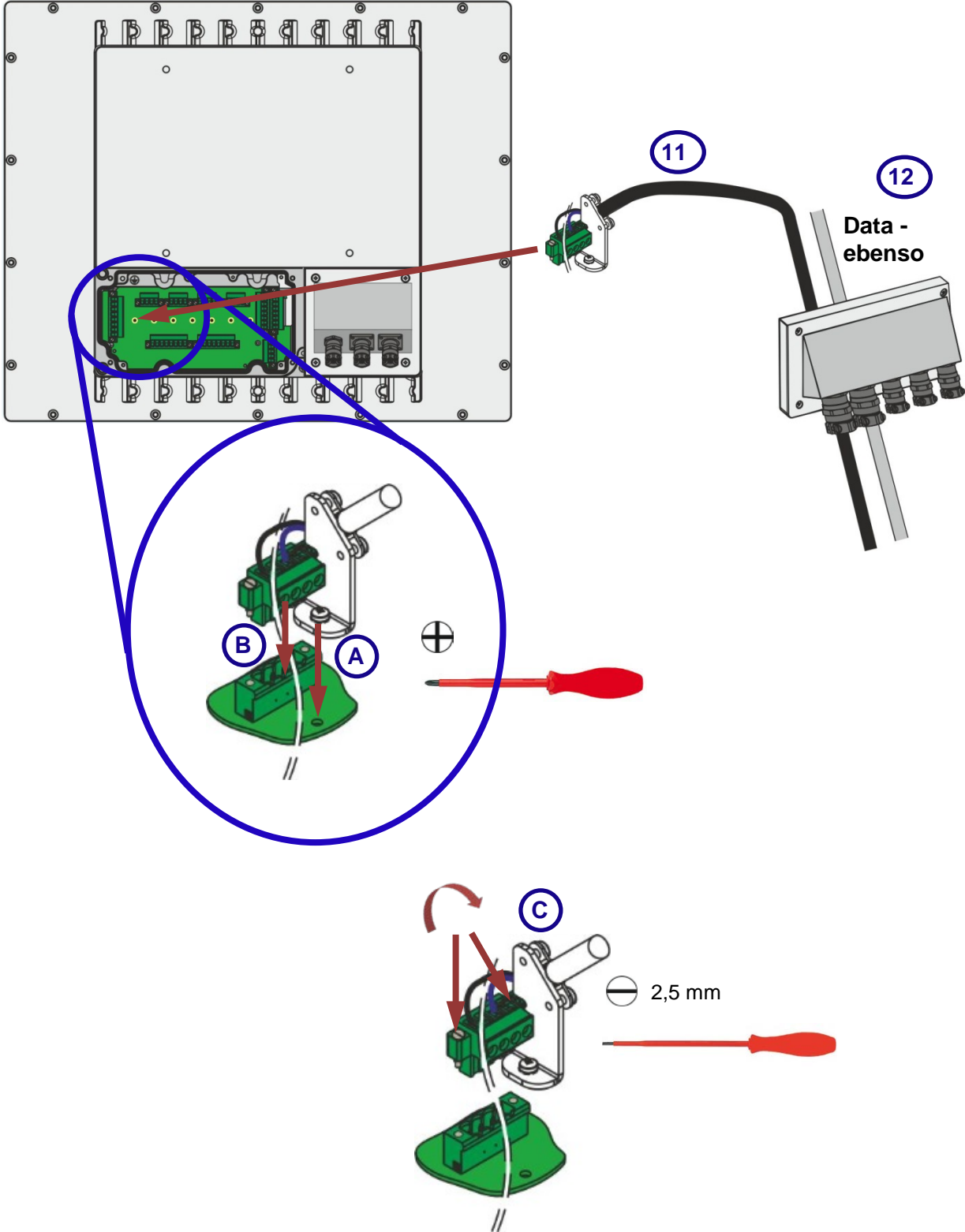


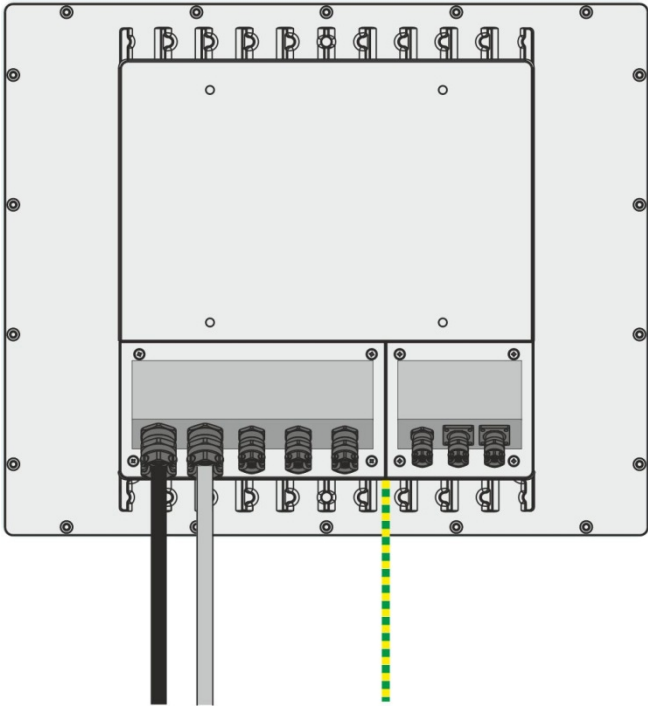
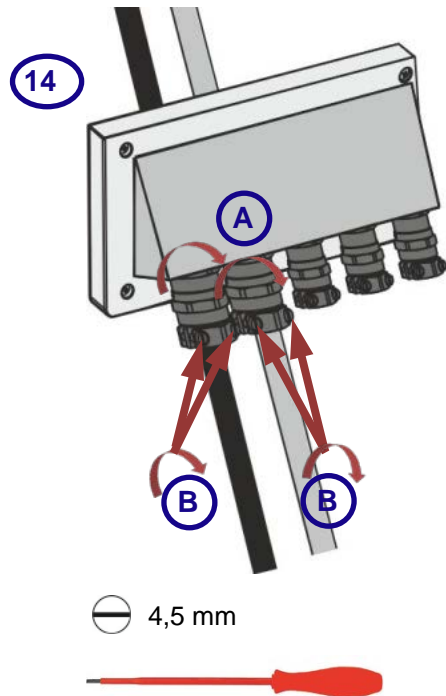
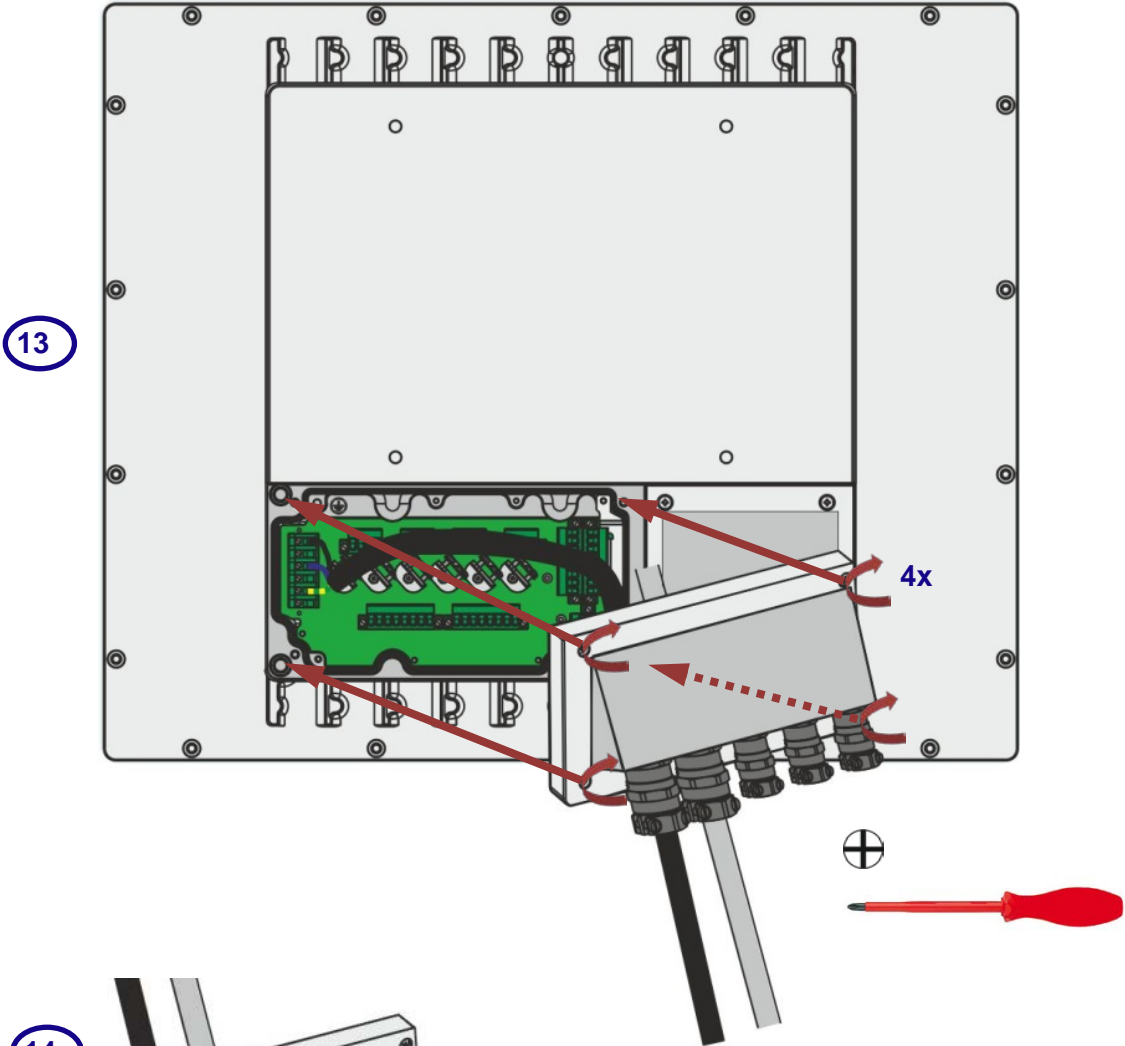


Schirm



Zusammengehörige Paare verdreht bis an die Klemmen führen !





5 Ausgabestand

Im Kapitel "Ausgabestand" wird zu jeder Version der Anleitung die jeweilige Änderung aufgeführt, die in diesem Dokument vorgenommen wurde.

Version 01.00.00

- Erstausgabe

Version 01.00.01

- Formale Verbesserungen

Version 01.00.02

- Übernahme vorgeschlagene Verbesserungen
- Änderung Dateiname, -A gelöscht

R. STAHL HMI Systems GmbH
Im Gewerbegebiet Pesch 14
D-50767 Köln

Telefon: (Zentrale) +49/(0)221/ 5 98 08 - 200
(Hotline) - 59
Telefax: - 260
Email: (Zentrale) office@stahl-hmi.de
(Hotline) support@stahl-hmi.de

www.stahl.de
www.stahl-hmi.de





Installation Manual

SERIES 400 Panel PC
ET-4x8 / MT-4x8



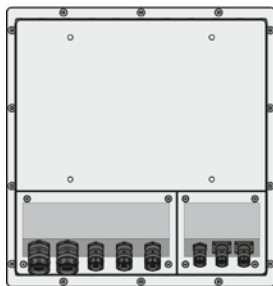
HW-Rev. ET-xx8:	01.00.00
HW-Rev. MT-xx8:	01.00.00
Installation Manual version:	01.00.02
Issue date:	20.03.2015

Table of contents

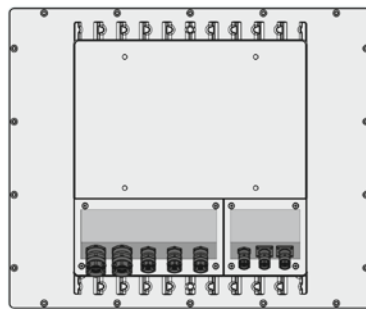
	Description	Page
	Table of contents	2
1	Design	3
2	Tools	3
3	Mechanical installation	4
3.1	VESA 200	4
3.2	Handles and feet	4
4	Elektrical installation	5
4.1	Connection overview terminal assignment	5
4.2	Terminal view	7
4.2.1	Variant TX (copper)	7
4.2.2	Variant FX (fibre optics)	7
4.3	Elektrical connection - step by step	8
5	Release notes	15

1 Design

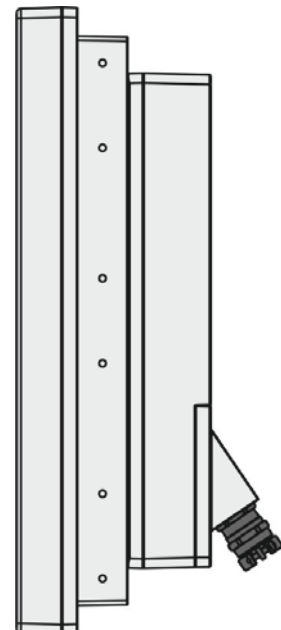
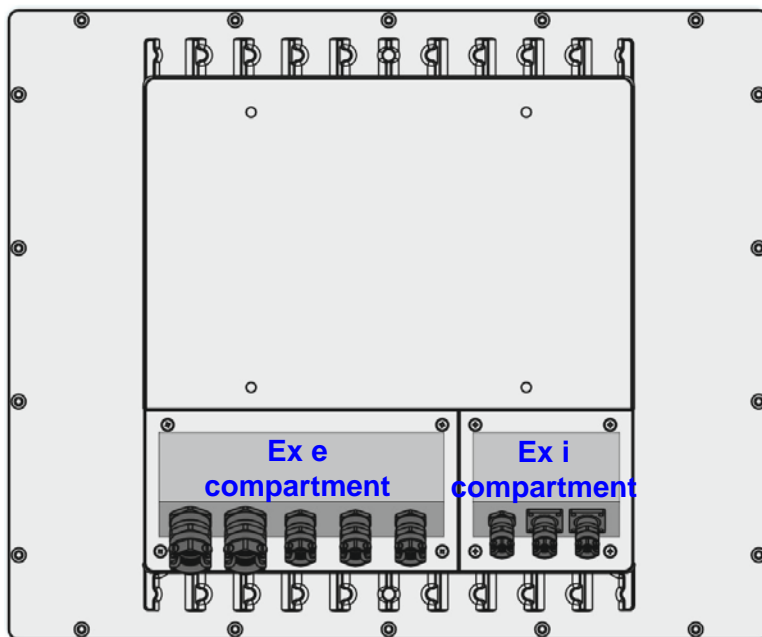
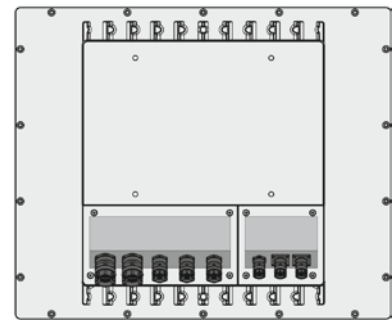
ET-/MT-438 (15")



ET-/MT-498 (21.5")



ET-/MT-488 (24"WU)



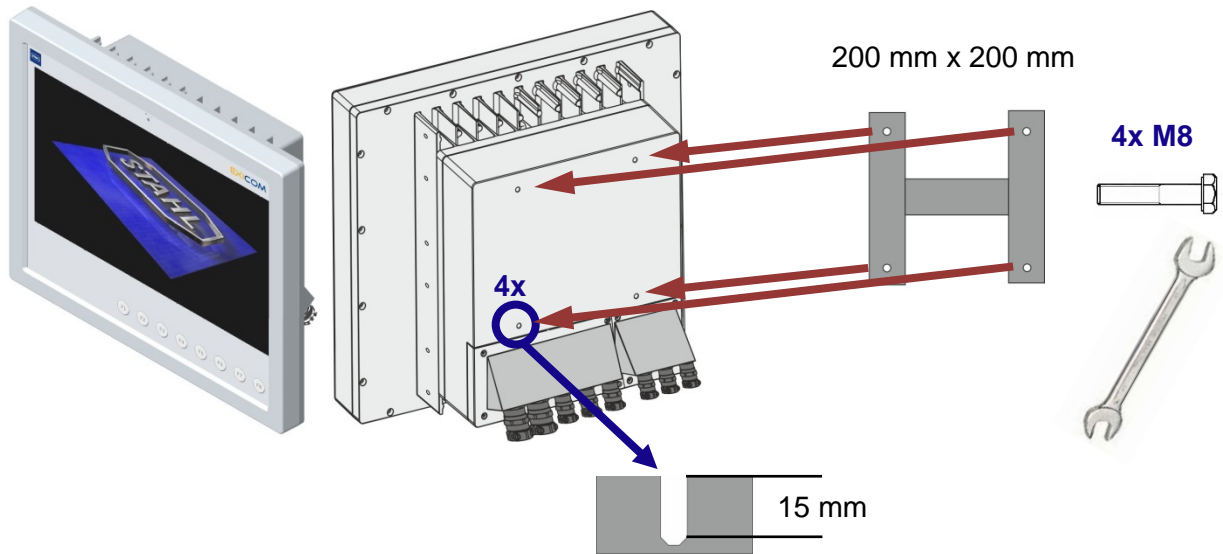
2 Tools



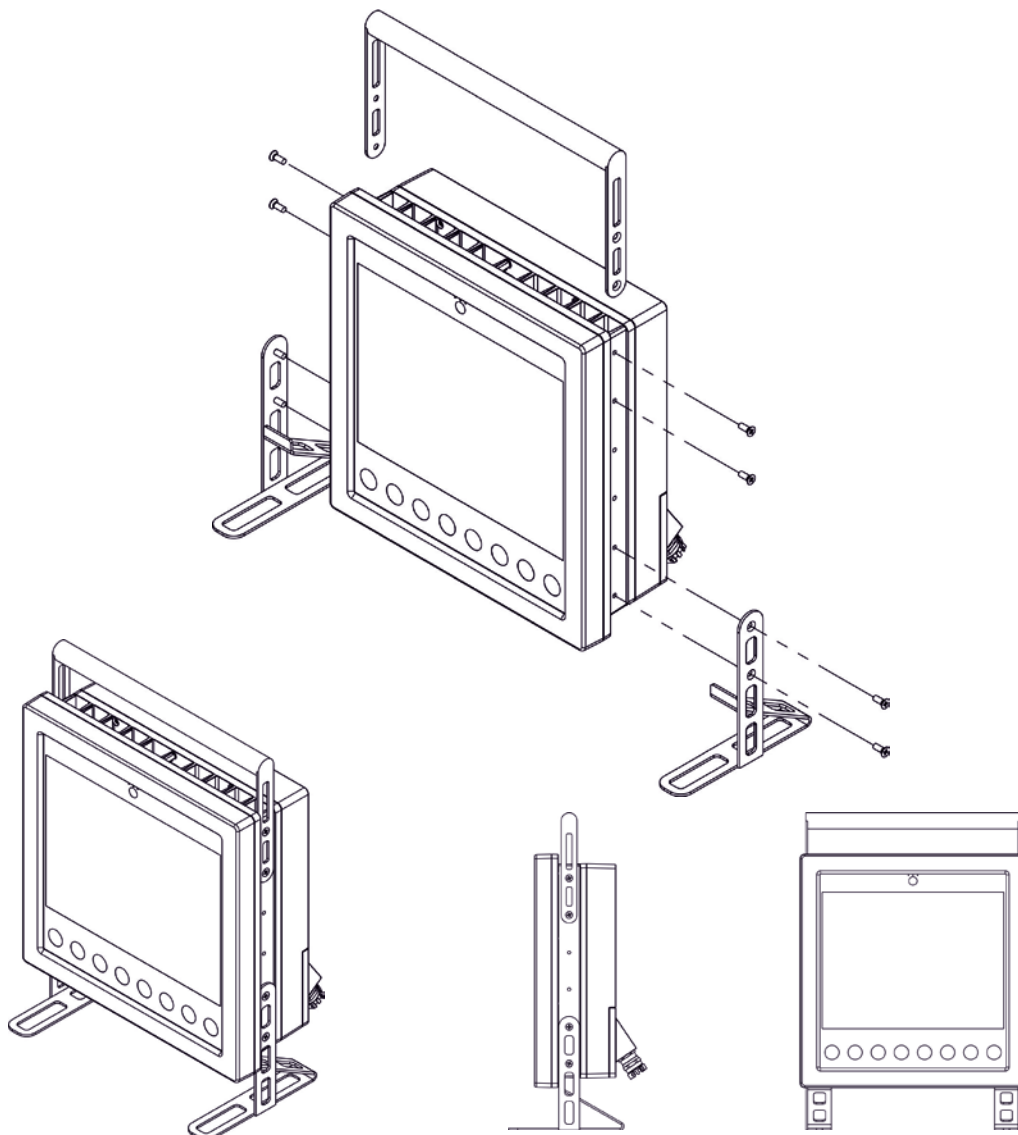
- 1x Side cutter
- 1x Cable stripper
- 1x Wrench (size 13 mm)
- 1x Philips screw driver (size 2)
- 1x Slotted screw driver 2.5 mm
- 1x Slotted screw driver 4.5 mm

3 Mechanical installation

3.1 VESA 200

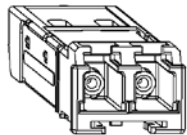
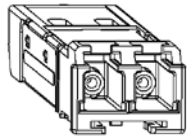


3.2 Handles and feet




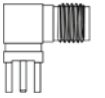
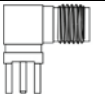
4 Elektrical installation

4.1 Connection overview terminal assignment

Terminal	Pin	Definition (circuit board) / view		Typical cable color / plug design	Connection / function
Ex e compartment / terminals					
X1 POWER	1	+24 V / L		Black	Power supply of the HMI device (either AC or DC)
	2	+24 V / L		Black	
	3	GND / N		Blue	
	4	GND / N		Blue	
	5	PE / Earth		Green / Yellow	
	6	PE / Earth		Green / Yellow	
X2 * CAT1		1000Base-TX	100-Base-TX		Data line Copper connection 1
	1	D1+	TX+	White / Orange	
	2	D1-	TX-	Orange	
	3	D2+	RX+	White / Green	
	4	D2-	RX-	Green	
	5	D3+		White / Blue	
	6	D3-		Blue	
	7	D4+		White / Brown	
8	D4-		Brown		
X3 * CAT2		1000Base-TX	100-Base-TX		Data line Copper connection 2
	1	D1+	TX+	White / Orange	
	2	D1-	TX-	Orange	
	3	D2+	RX+	White / Green	
	4	D2-	RX-	Green	
	5	D3+		White / Blue	
	6	D3-		Blue	
	7	D4+		White / Brown	
8	D4-		Brown		
X20 * FO 1				SC Duplex jack	Data line FO connection 1 Type FX (100Base-FX)
X21 * FO 2				SC Duplex jack	Data line FO connection 2 Type FX (100Base-FX)
X4 DC out	1	+12 V			12 and / or 24 V DC Output
	2	GND			
	3	GND			
	4	+ 24 V			
X5 CAN	1	CAN1 L			CAN-Bus connection (Order option) (only at AMD processor) (2 chanel)
	2	CAN1 H			
	3	CAN2 L			
	4	CAN2 H			

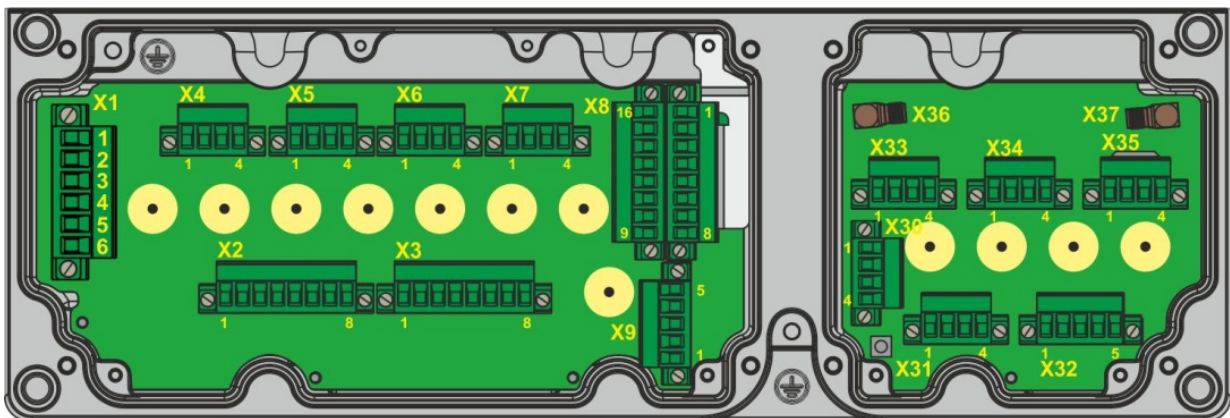
* Please note that the Ethernet connection is either for a copper connection (X2 / X3) or for an optical fibre connection (X20 / X21) (see order versions) !

Terminal	Pin	Definition (circuit board) / view			Typical cable color / plug design	Connection / function
Ex e compartment / terminals						
X6 USB	1	+5V			Red	USB connection
	2	D -			White	
	3	D +			Green	
	4	GND			Black	
X7 RSxxx		RS-232	RS-422	RS-485		Serial interface (COM) RS-232 / RS-422 / RS-485
	1	TxD	TxD-B	B		
	2	RxD	RxD-A			
	3	RTS	TxD-A	A		
	4	CTS	RxD-B			
	5	GND				
X8 DVI	1	D0-				DVI connection
	2	D0+				
	3	GND				
	4	D1-				
	5	D1+				
	6	GND				
	7	D2-				
	8	D2+				
	9	CLK-				
	10	CLK+				
	11	GND				
	12	DDC Clock				
	13	DDC Data				
	14	GND				
	15	+5V				
	16	Hot Plug				
X9 Audio / Video						Audio / Video connection (Audio only at AMD processor) Line out left Line out right Video input (not at Panel PC 4x8)
	1	L out				
	2	R out				
	3	GND				
	4	Video				
	5	GND				
Ex i compartment / terminals						
X30 PB	1	PB				On / off switch connection
	2	GND				
	3	GND				
	4	GND				
X31 FAN	1	+FAN				FAN connection (2x)
	2	GND				
	3	+FAN				
	4	GND				
X32 RS232 / Power	1	+10.4V				Barcode- / card reader connection
	2	+5.4V				
	3	GND				
	4	RxD				
	5	TxD				

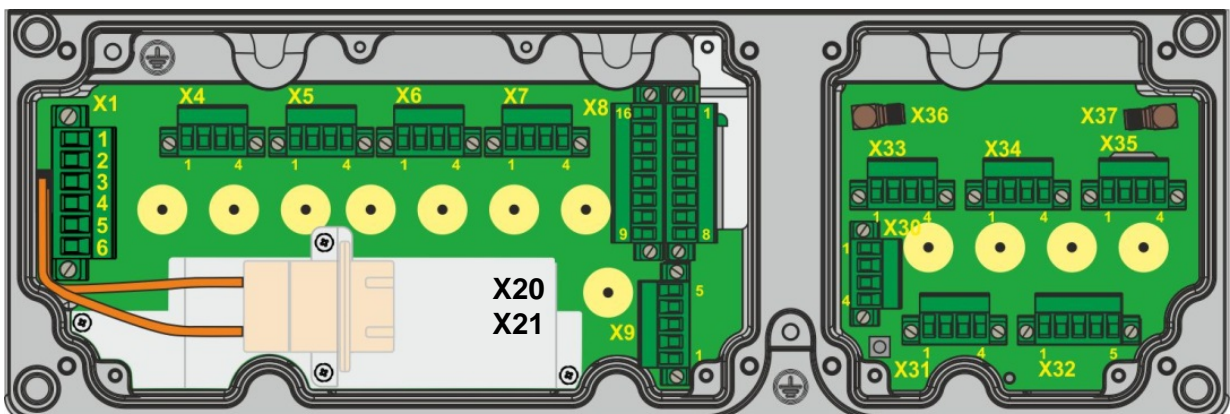
Terminal	Pin	Definition (circuit board) / view	Typical cable color / plug design	Connection / function
Ex i compartment / terminals				
X33 USB	1	+5V	Red	USB connection
	2	D -	White	
	3	D +	Green	
	4	GND	Black	
X34 USB	1	+5V	Red	USB connection
	2	D -	White	
	3	D +	Green	
	4	GND	Black	
X35 USB	1	+5V	Red	USB connection (terminals or jack)
	2	D -	White	
	3	D +	Green	
	4	GND	Black	
			USB female jack type A	
X36			SMA-Reverse jack	WLAN antenna connection 1 (for 2.4 GHz antenna)
X37			SMA-Reverse jack	WLAN antenna connection 2 (for 5 GHz antenna)

4.2 Terminal view

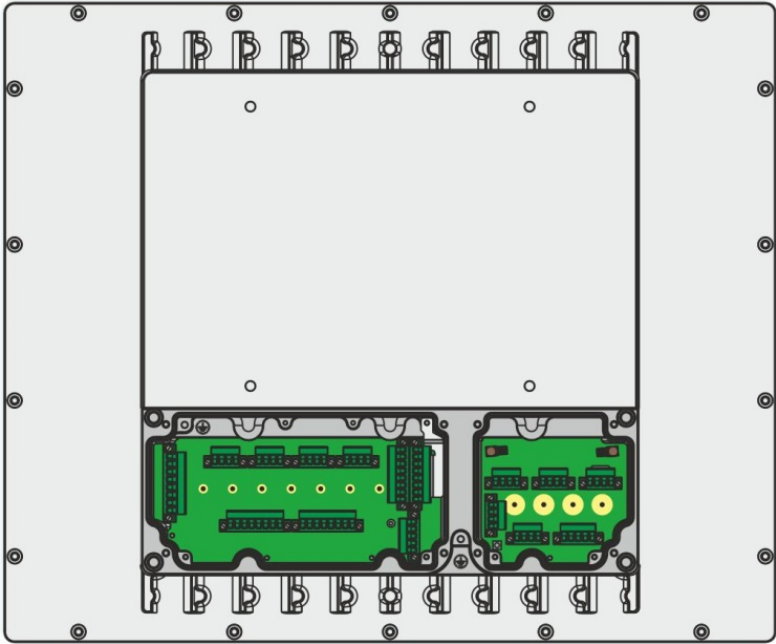
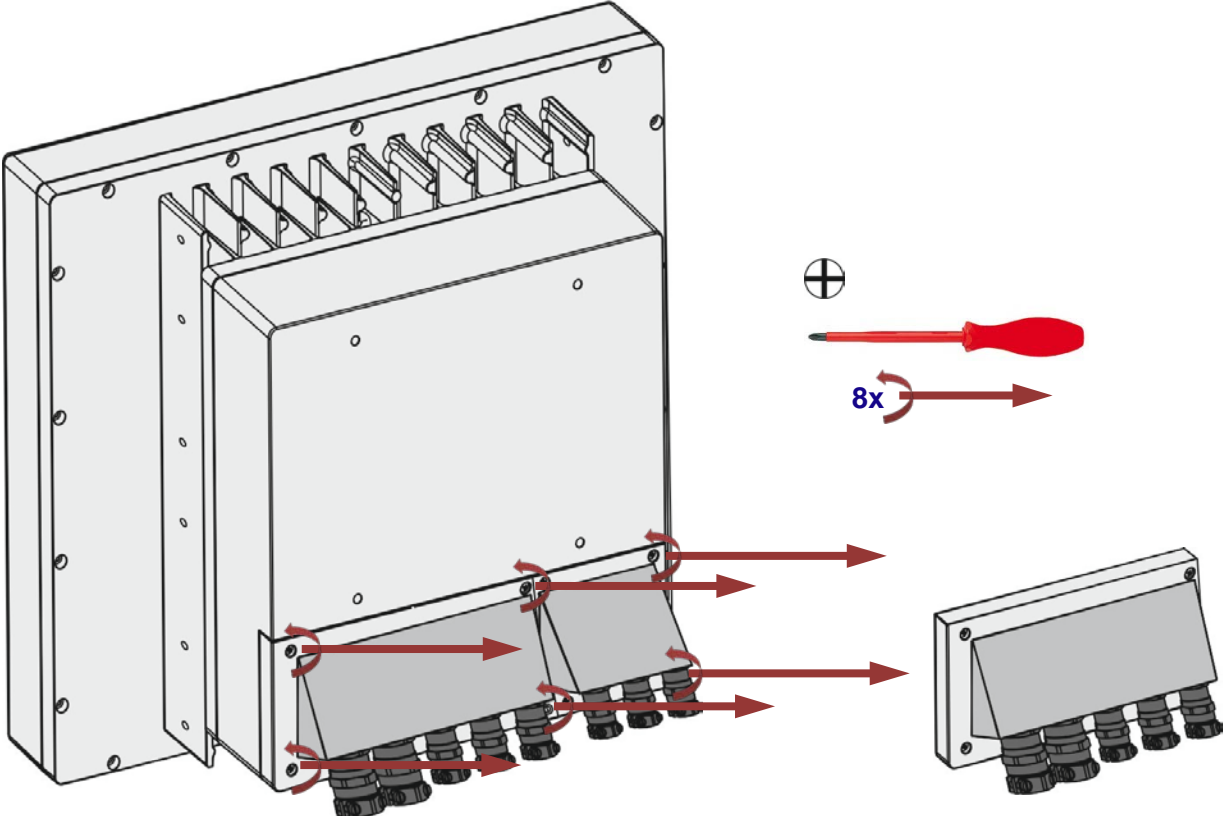
4.2.1 Variant TX (copper)

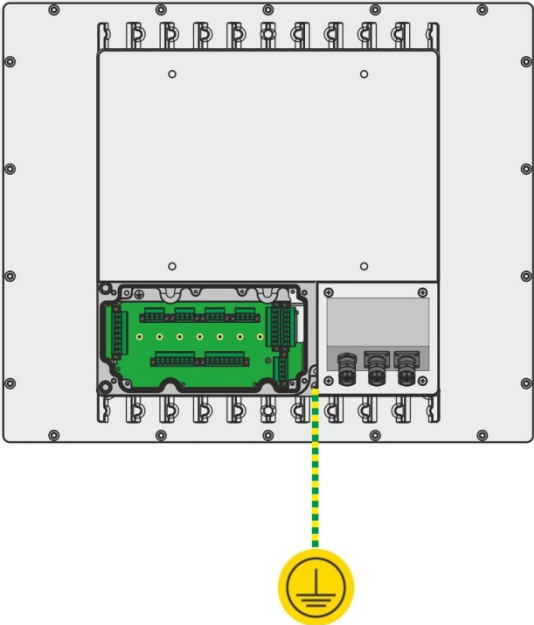
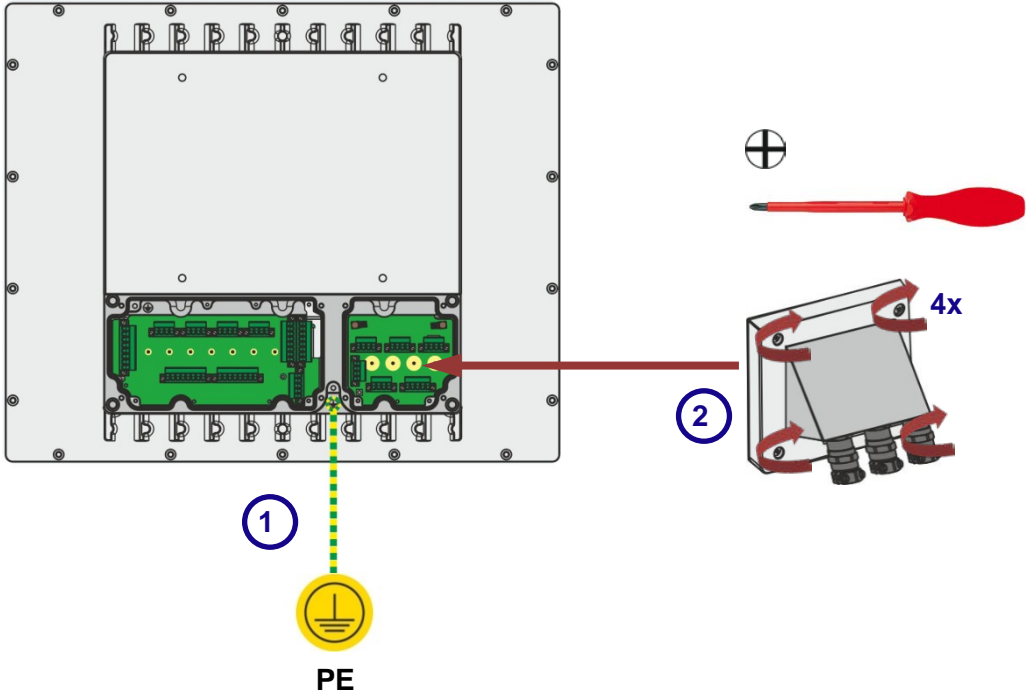


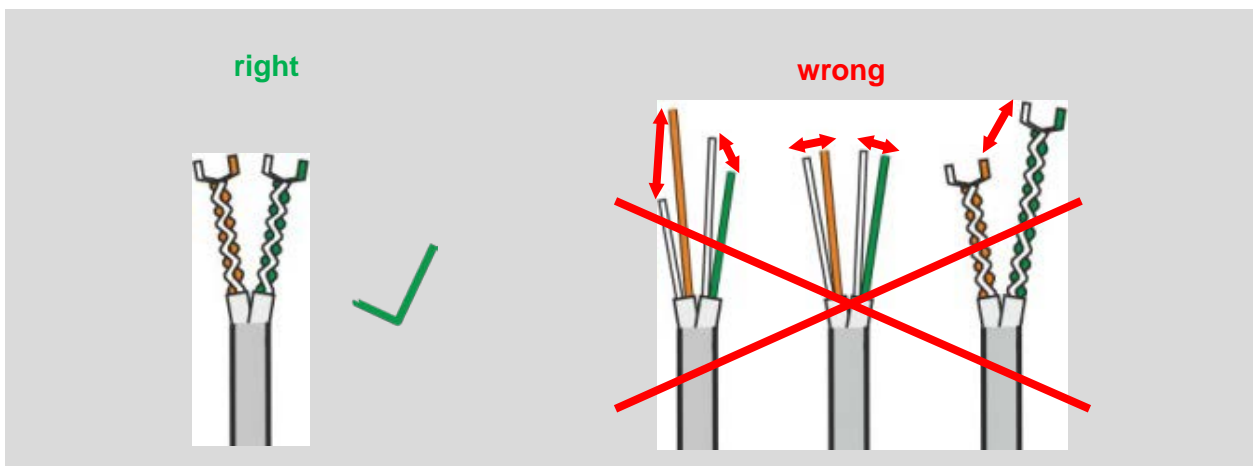
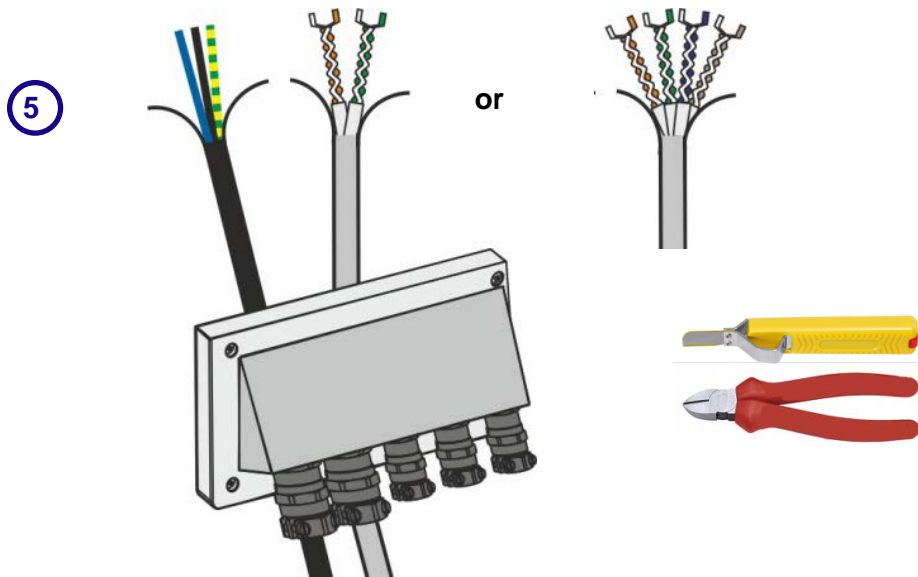
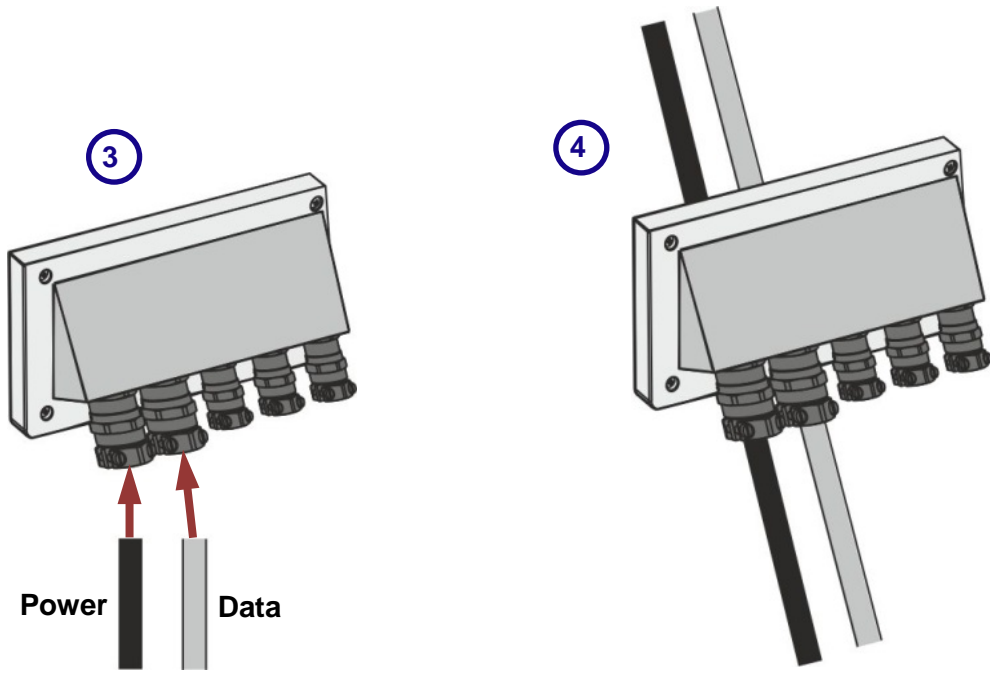
4.2.2 Variant FX (fibre optics)

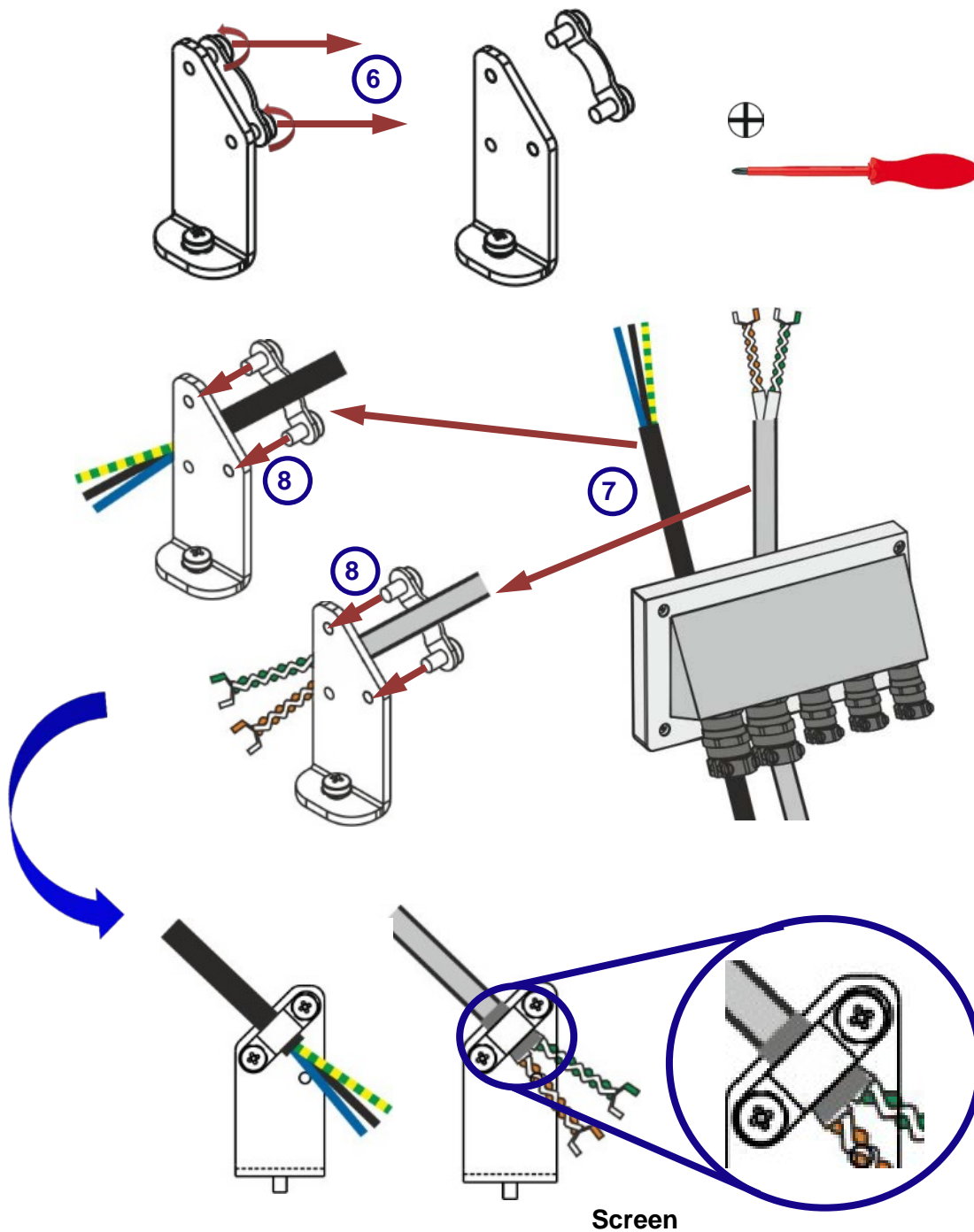
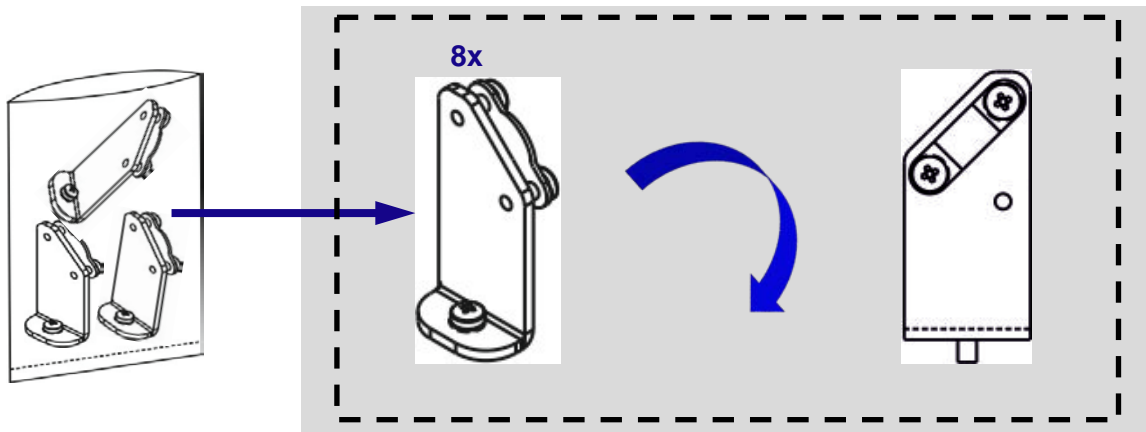


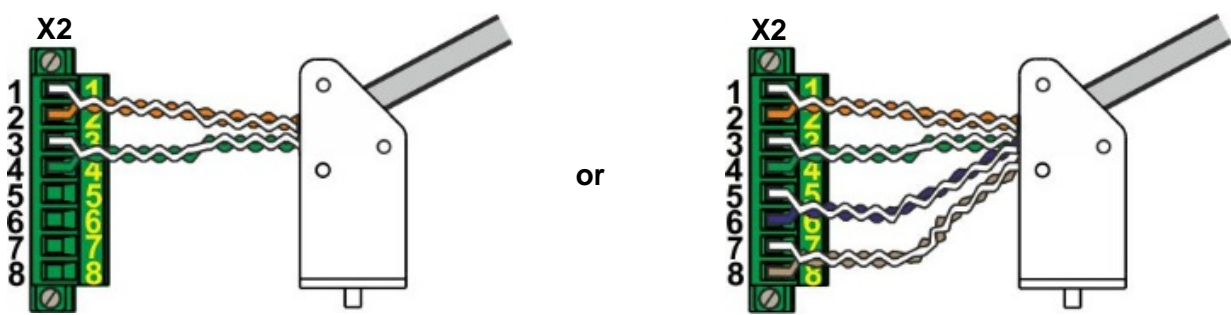
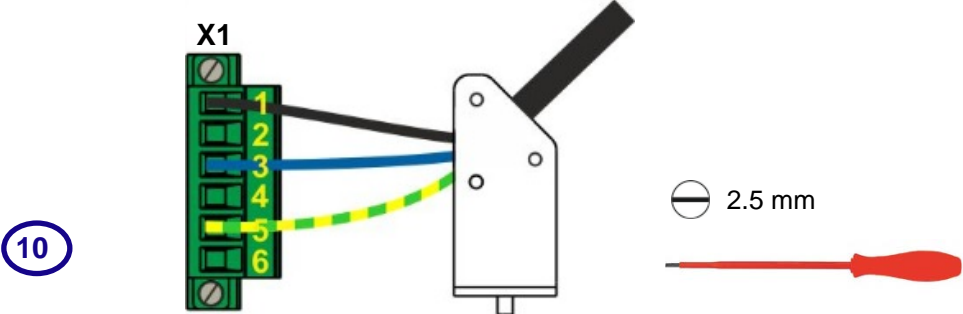
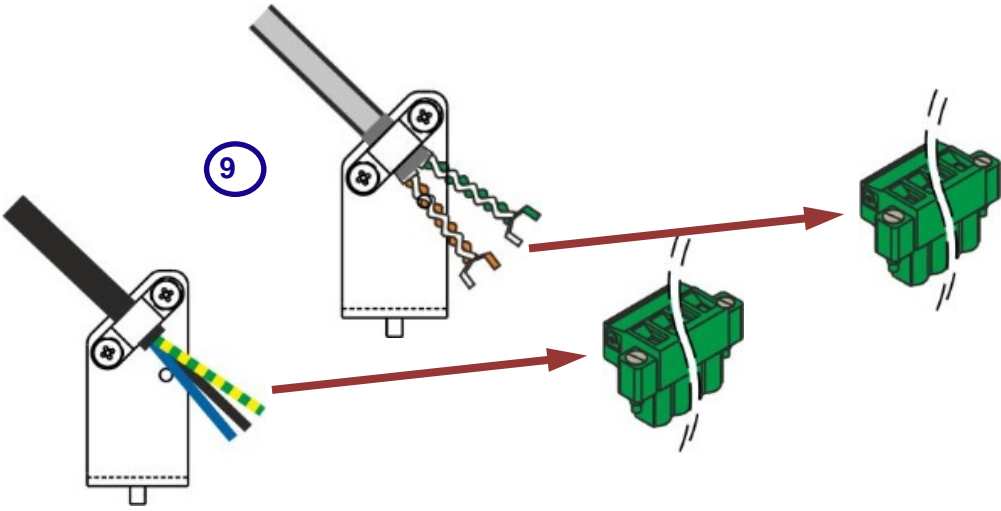
4.3 Elektrical connection - step by step



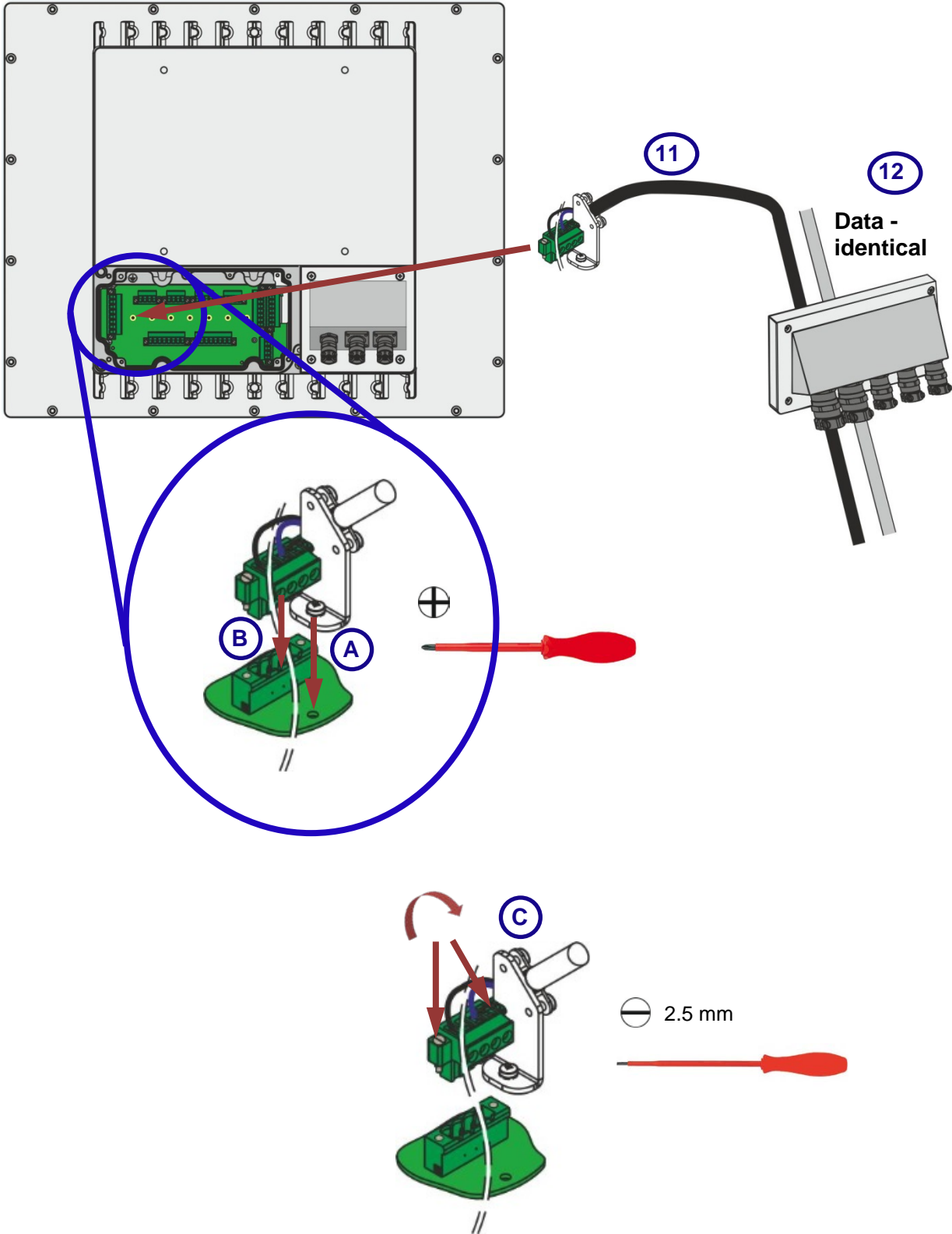


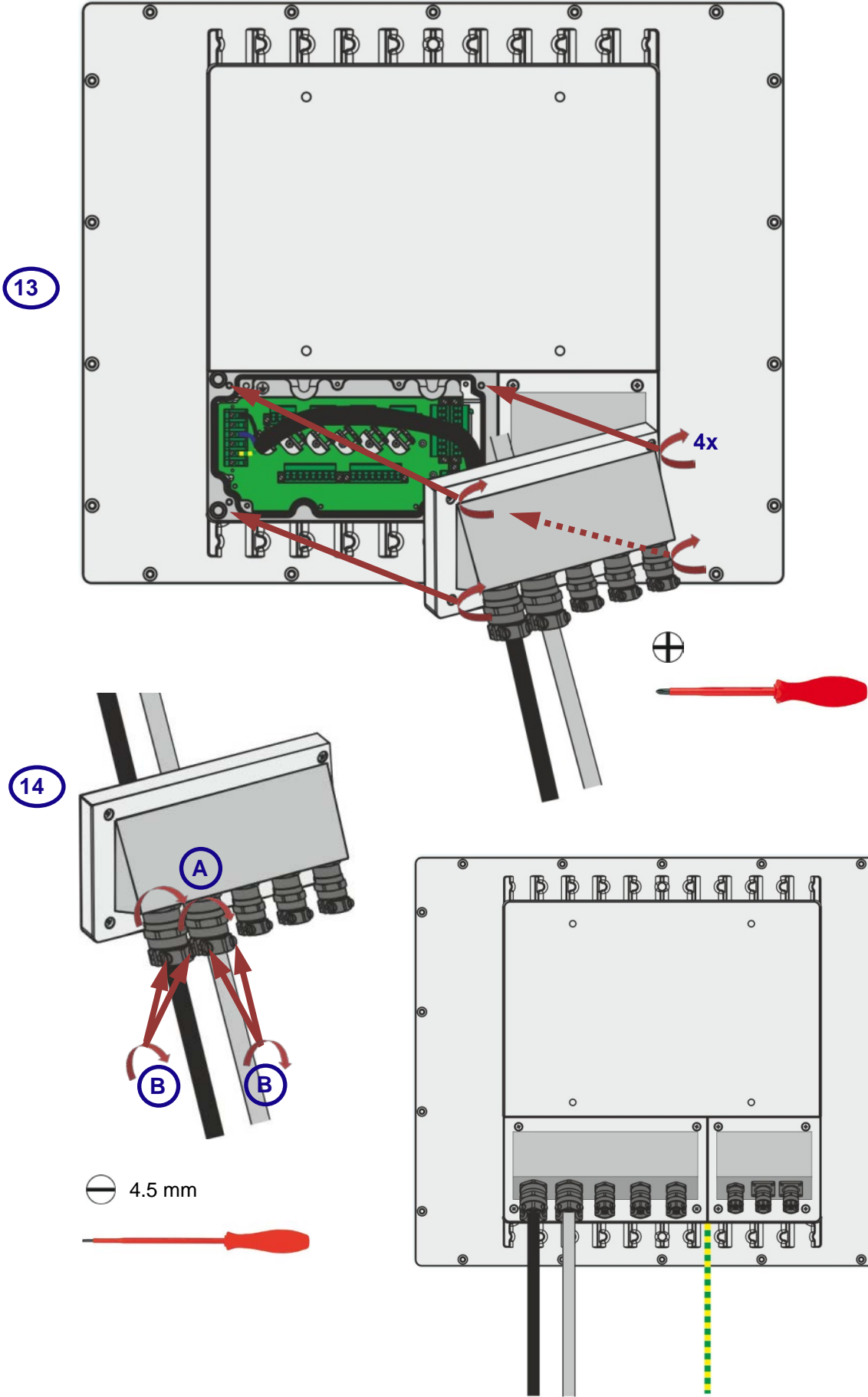






Twist associated pairs together directly up to the terminals !





5 Release notes

The chapter entitled "Release Notes" contains all the changes made in every version of this installation manual.

Version 01.00.00

- First edition

Version 01.00.01

- Formal corrections

Version 01.00.02

- Take over of recommended improvements
- Rename document name, -A deleted

R. STAHL HMI Systems GmbH
Im Gewerbegebiet Pesch 14
D-50767 Köln

Phone: (switchboard) +49/(0)221/ 5 98 08 - 200
(hotline) - 59
Fax: - 260
E-mail: (switchboard) office@stahl-hmi.de
(hotline) support@stahl-hmi.de

www.stahl.de
www.stahl-hmi.de



R. STAHL HMI Systems GmbH
Im Gewerbegebiet Pesch 14
D-50767 Köln (Cologne)

Telefon: (Zentrale/Switchboard)	+49/(0)221/ 5 98 08 - 200
(Hotline)	- 59
Telefax:	- 260
Email: (Zentrale/Switchboard)	office@stahl-hmi.de
(Hotline)	support@stahl-hmi.de

www.stahl.de
www.stahl-hmi.de

